

**JOLAS PARKEA**  
PARQUE INFANTIL

uztailak

1

astelehena  
lunes

**17:30-19:00**  
Laubide oinezkoentzako gunea.



**APAR-FESTA**  
FIESTA DE LA ESPUMA

**19:00-20:00**  
Laubide oinezkoentzako gunea.

\* **Eguraldi txarrekin: Beste egun batean egingo da.**  
Con mal tiempo se hará otro día.



**KALE ANTZERKIA**  
TEATRO DE CALLE

uztailak

3

asteazkena  
miércoles

**"Plaza hau gurea da"** Ekida.  
**19:00** Gernika plazan.  
Gazte eta helduentzat.  
Euskaraz.

\* **Eguraldi txarrekin: Azoka**  
Con mal tiempo: Azoka

Hiru gazte, hiru gazte langabe, ohi legez elkartu dira plazan, haien plazan denbora pasa. Hiru aktore, egurrezko lau kaxa, umorea eta musika ditu osagai ikuskizunak. Zeren metafora dira hiru gazte langabe? Zeren metafora da plaza bat?

*Tres jóvenes, tres jóvenes desempleados, se han reunido como habitualmente para pasar un buen rato en su plaza. El espectáculo cuenta con tres actores, cuatro cajas de madera, humor y música. ¿De qué son metáfora tres jóvenes parados? ¿De qué es metáfora una plaza?*



**KALE IKUSKIZUN MUSIKALA**  
ESPECTÁCULO MUSICAL ITINERANTE

uztailak

4

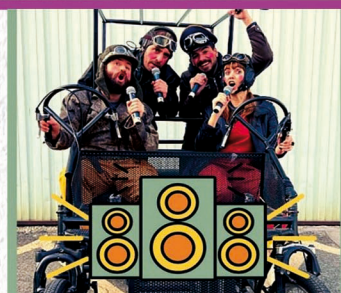
osteguna  
jueves

**"Demodé 4 gurpilen gainean"**  
Demodé Quartet.  
**19:00** Erdigunea.  
Denontzat- Euskaraz

\* **Eguraldi txarrekin: Erdiko arkupeak.**  
Con mal tiempo: Soportales del centro.

Demodé Quartet, laukote dibertigarri eta martxoosak "Gurpilen gainean" zeharkatzen ditu edozein hiri edo herritako kaleak eta plazak, bikia izan arren, publikoa erakartzen eta dibertitzen duen kalejira alai batean. Lau ahotsetara, a capella ez ezik base instrumentalekin ere, oso ezagunak diren kantuen moldaketa originalak egiten ditu, euskaraz, ingelesez, gaztelaniaz eta frantsesez.

*El divertido y marchoso cuarteto Demodé Quartet recorre "sobre ruedas" las calles y plazas de cualquier ciudad o pueblo, por pequeño que sea, en un alegre pasacalles que atrae y divierte al público. A cuatro voces, ofrece originales arreglos de canciones muy conocidas no sólo a capella, sino también con bases instrumentales, en euskera, inglés, castellano y francés.*



**MUSIKA**

uztailak

5

ostirala  
viernes

**"Loak"**  
**19:30** Brinkolako plaza.  
Denontzat- Euskaraz.

\* **Eguraldi txarrekin: Brinkolako Saloia**  
Con mal tiempo: Salón de Brinkola.



**IKUSENTZUNEZKOA I**  
AUDIOVISUAL I

**"Natura + libre"**  
Ikatzka Argazkilari elkartearen eskutik etorriko zaigu 1. Ikus-entzunezko emanaldi hau. De la mano de Ikatzka Argazkilari taldea.

**22:30** Azoka.